

# MOL ATF 3G

## kapalina pro automatické převodovky



MOL ATF 3G je kapalina pro automatické převodovky vyrobená z minerálních základových olejů vyrobených procesy rafinace ropy a obsahují přísady, které jsou v souladu s přísnými požadavky na kvalitu. Poskytují optimální mazání a ochranu převodovky ve všech provozních podmínkách.

### Použití



Automatické převodovky osobních vozů a lehkých užitkových vozidel

Automatické převodovky autobusů

Lodní převody

Hydraulická servozařízení

### Vlastnosti a výhody

Optimální třecí vlastnosti

Přesné a tiché řazení převodových stupňů  
Pohodlný a efektivní provoz

Zlepšené nízkoteplotní vlastnosti

Spolehlivý provoz i při nízkých teplotách

Nízká tendence k pění

Souvislý, stabilní mazací film, i při vysokých otáčkách

Vynikající stříhová stabilita

Zachovává si mazivost během dlouhého výměnného intervalu

Dobrá tepelná a oxidační stabilita

Netvoří se usazeniny anebo kaly  
Nižší provozní náklady, náklady na údržbu a likvidaci

### Specifikace a schválení

MAN 339 Typ L1  
MAN 339 Typ V1  
MAN 339 Typ Z1  
ZF TE-ML 04D[ZF001179]  
ZF TE-ML 14A[ZF001179]  
Voith H55.6335  
ZETOR  
GM Dexron-IIIIG  
Ford Mercon  
ZF TE-ML 05L  
ZF TE-ML 09  
ZF TE-ML 11B  
Allison C-4  
Volvo CE 97341

# MOL ATF 3G

kapalina pro automatické převodovky



## Vlastnosti

Vlastnosti	Typické hodnoty
Hustota při 15°C [g/cm <sup>3</sup> ]	0,855
Kinematická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	34,8
Kinematická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	7,2
Viskozitní index	182
Bod tekutosti [°C]	-51
Bod vzplanutí v otevřeném kelímku (Cleveland) [°C]	210

Vlastnosti v tabulce jsou typické hodnoty produktu a nepředstavují specifikaci.

## Pokyny pro manipulaci a skladování

Skladujte v originálních obalech na suchých a dobře větraných místech. Chraňte před přímým ohněm a jinými zdroji zapálení a před přímým slunečním zářením.

Během transportu, skladování a užívání produktu dodržujte pracovní-bezpečnostní pokyny a ekologická pravidla vztahující se k ropným produktům.

Pro podrobnější informace si vyžádejte bezpečnostních list produktu.

Převodové oleje jsou komplexně formulované výrobky a jejich dodatečná aditivace je nežádoucí a může způsobit nepředvídatelné problémy. V takovém případě výrobce ani prodejce nenesou zodpovědnost za vzniklé škody.

V původním obalu při dodržení skladovacích podmínek: 60 měsíců

Doporučená teplota skladování: max. 40°C



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor výrobku** MOL ATF 3G  
Látka / směs směs  
Další názvy směsi MOL ATF 3G – kapalina pro automatické převodovky
- 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**  
Určená použití směsi Kapalina pro automatické převodovky, vhodná též na mazání poloautomatických a hydrodynamických převodů moderních osobních, nákladních a speciálních automobilů.  
Nedoporučená použití směsi Neuvádí se. Používejte jen podle doporučení.
- 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- Dodavatel**  
Jméno nebo obchodní jméno MOL Česká republika, s.r.o.  
Adresa Purkyňova 2121/3, Praha 1, 11000  
Česká republika  
Identifikační číslo (IČO) 49450301  
DIČ CZ49450301  
Telefon   
Email moldynamic@molcesko.cz  
Adresa www stránek www.molcesko.cz
- Výrobce**  
Jméno nebo obchodní jméno MOL-LUB  
Adresa Fő u. 21., Almásfüzitő, H-2931  
Telefon   
Maďarsko
- Adresa elektronické pošty odborně způsobilé osoby odpovědné za bezpečnostní list**  
Jméno MOL Česká republika, s.r.o.  
Email moldynamic@molcesko.cz
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace**  
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha, Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402, Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat.

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikace látky nebo směsi**  
**Klasifikace směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008**  
Směs není klasifikovaná jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.  
Plný text všech klasifikací a H-vět je uveden v oddíle 16.
- 2.2 Prvky označení**
- Pokyny pro bezpečné zacházení**  
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.  
P501 Odstraňte obsah/obal podle státních předpisů.
- Doplňující informace**  
EUH 208 Obsahuje Alkoxylovaný alkylamin s dlouhým řetězcem. Může vyvolat alergickou reakci.
- 2.3 Další nebezpečnost**  
Směs neobsahuje látky splňující kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření 28. června 2007  
Datum revize 12. března 2018 Číslo verze 6.0

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

##### Chemická charakteristika

Směs rafinovaných minerálních základových olejů obsahující barvivo a přísady.

**Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší**

Identifikační čísla	Název látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikace dle nařízení (ES) č. 1272/2008	Pozn.
CAS: 64742-55-8 ES: 265-158-7 Registrační číslo: 01-2119487077-29	Destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické, C15-C30	≤55	Asp. Tox. 1, H304	1, 2
Index: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 ES: 265-157-1	Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	≤25		1, 2, 3
Index: 649-483-00-5 CAS: 72623-87-1 ES: 276-738-4 Registrační číslo: 01-2119474889-13	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej; Základový olej - nespecifikovaný	≤25	Asp. Tox. 1, H304	1, 2
Index: 649-527-00-3 CAS: 101316-69-2 ES: 309-874-0 Registrační číslo: 01-2119486948-13	Mazací oleje (ropné), C > 25, rozpouštědlově extrahované, odparafinované, hydrogenované; Základový olej - nespecifikovaný	≤20		1, 2
Index: 649-530-00-X CAS: 101316-72-7 ES: 309-877-7 Registrační číslo: 01-2119489969-06	Mazací oleje (ropné), C24-50, rozpouštědlově extrahované, odparafinované, hydrogenované; Základový olej - nespecifikovaný	≤10		1, 2
Index: 649-506-00-9 CAS: 94733-15-0 ES: 305-594-8 Registrační číslo: 1-2119486987-11	Mazací oleje (ropné), C18-40, rozpouštědlově odparafinovaný hydrokrakovaný destilát; Základový olej - nespecifikovaný	≤10		1, 2
	Rafinovaný minerální olej (CAS a ES důvěrné)	≤10		1
Index: 649-494-00-5 CAS: 91995-40-3 ES: 295-301-9 Registrační číslo: 01-2119488517-24	Destiláty (ropné), odparafinované lehké parafinické, hydrogenované	≤5	Asp. Tox. 1, H304	1, 2
CAS: 4259-15-8 ES: 224-235-5 Registrační číslo: 01-2119493635-27	Metakrylát kopolymer	≤3,5	Eye Irrit. 2, H319	
	Alkoxylovaný alkylamin s dlouhým řetězcem	≤0,6	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### Poznámky

- 1 Poznámka L: Klasifikace látky jako karcinogenní není povinná, jestliže lze prokázat, že látka obsahuje méně než 3 % hmotnostních látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO) při stanovení postupem IP 346 „Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions - Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method“ („Stanovení polycyklických aromatických látek v nepoužitých mazacích olejích a ropných frakcích bez asfalténu - metoda refrakčního indexu dimethylsulfoxidového extraktu“), Institute of Petroleum, Londýn. Tato poznámka se vztahuje pouze na některé složité látky uvedené v části 3, které vznikají při zpracování ropy.
- 2 Použití látky je omezeno v příloze XVII nařízení REACH
- 3 Splněna Poznámka L

Plný text všech klasifikací a H-vět je uveden v oddíle 16.

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Popis první pomoci

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení a nepodávejte nic ústy. Zvrací-li postižený sám, dbejte, aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

#### Při vdechnutí

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochladnout. Pokud je to nutné, poskytněte umělé dýchání. Pokud nedojde k rychlému zotavení, vyhledejte lékařskou pomoc, bezpečnostní list mějte k dispozici.

#### Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem nebo osprchujte. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc, bezpečnostní list mějte k dispozici.

#### Při zasažení očí

Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc, bezpečnostní list mějte k dispozici.

#### Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo bezpečnostní list.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

#### Při vdechnutí

Páry, mlha a aerosoly působí dusivě a dráždivě.

#### Při styku s kůží

Vysušená, příp. popraskaná pokožka. Může vyvolat alergickou reakci.

#### Při zasažení očí

Pálení očí

#### Při požití

Poruchy zažívacího ústrojí, bolesti žaludku, zvracení.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomatická.

#### Další údaje

Další informace nejsou k dispozici.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

##### Vhodná hasiva

Vzduchová pěna, oxid uhličitý, suchý hasicí prášek.

##### Nevhodná hasiva

Voda - plný proud

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru se tvoří oxid uhelnatý a uhličitý, různé uhlovodíky a saze. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

Uzavřené nádoby se směsí v blízkosti požáru chlaďte vodou. Kontaminované hasivo nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod, zlikvidujte v souladu s platnými předpisy. Použijte izolační dýchací přístroj, celotělový ochranný oblek a další ochranu podle platných předpisů.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nepovolané osoby musí okamžitě opustit místo havárie a ohrožené prostory. Místo výronu a okolí, které může být zasažené, označit (např. páskou) a uvést symboly nebezpečí. Nebezpečí uklouznutí na uniklý/rozlitý produkt. Členové zásahové skupiny jsou povinni používat izolační dýchací přístroj a vhodné ochranné pomůcky. Pokud dojde k úniku v uzavřených prostorách, je třeba zajistit intenzivní větrání, vypnout elektrický proud a odstranit všechny iniciační zdroje. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7a a 8.

#### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte proniknutí do půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipusťte vniknutí do kanalizace. Vyžijte všechny možnosti na uzavření nebo utěsnění havárie. Zabraňte dalšímu rozšíření vyteklého výrobku do životního prostředí ohrazením místa havárie např. použitím absorpčního činidla (POP vlákno, VAPEX, EKOSORB apod.). Odlehčovat vozidla, vagóny nebo nádrže vypouštěním na volné prostranství je zakázané.

#### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Odstraňte zdroje zapálení. Zabezpečte dostatečné větrání. Směs pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina, POP vlákno, VAPEX, EKOSORB a jiné vhodné absorpční materiály), seberte pomocí lopaty nebo lopatky, shromážděte v dobře uzavřené nádobě a odstraňte dle bodu 13. Na vodě: Omezte únik. Odeberte z povrchu stahováním nebo použitím vhodného absorpčního materiálu. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku na vodní prostranství, odstraňte z povrchu stahováním, informujte místní orgány. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

#### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 7., 8. a 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Chraňte před sálavým teplem a otevřeným ohněm. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranně zdraví při práci s mazacími oleji a hořlavými kapalinami. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a očima. Vyhněte se dlouhodobému vdechování olejových par nebo mlhy. V uzavřených prostorách je nutné zabezpečit intenzivní větrání přirozeným způsobem nebo pomocí technického zařízení. Pracoviště musí být udržované v čistotě a únikové východy musí být průchodné. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Vyvarujte se potřísnění výrobku. Při použití nepijte, nejezte a nekuřte. Umyjte si důkladně ruce po manipulaci. Na konci směny se převlékněte ze znečištěného oblečení.

#### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Sklady musí vyhovovat předpisům na skladování hořlavých kapalin. Skladujte na suchém a dobře větraném místě, v originálních uzavřených nádobách. Chraňte před sálavým teplem, otevřeným ohněm a silnými oxidačními činidly. Chraňte před vlhkostí. Neskladujte s potravinami a nápoji, chraňte před dětmi.

Skladovací teplota <math>< 40\text{ }^\circ\text{C}</math>

#### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Kapalina pro automatické převodovky.

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

#### 8.1 Kontrolní parametry

žádné



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### Jiné údaje o limitních hodnotách

Oleje minerální (aerosol): PEL 5 mg/m<sup>3</sup>, NPK-P 10 mg/m<sup>3</sup>. Expoziční limity pro oleje (údaje od výrobce): TWA 5 mg/m<sup>3</sup>, STEL 10 mg/m<sup>3</sup> pro olejové mlhy, výpary ACGIH (test dle NIOSH 5026).

### 8.2 Omezování expozice

Zabraňte vdechnutí, kontaktu s očima nebo s pokožkou. Zabraňte dlouhotrvajícímu vdechování výparů nebo olejové mlhy. Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem. Zajistěte dostatečné očištění ochranných oděvů po ukončení nebo přerušení práce. Kontaminovaný, olejem nasáklý oděv vyměňte za čistý.

### Ochrana očí a obličeje

Není vyžadováno. V případě potřeby použijte ochranné chemické brýle těsné s boční ochranou (podle ČSN EN 166).

### Ochrana kůže

Ochrana rukou: rukavice odolné olejům min. 480 minut, např. materiál Nitril nebo PVC o minimální tloušťce materiálu 0,33 mm (podle ČSN EN 374). Doporučuje se ochranný krém na ruce. Dodržujte pravidla osobní hygieny.

Ochrana těla: Ochranný oděv, pevná obuv. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

### Ochrana dýchacích cest

Respirátor není vyžadován, pokud koncentrace par ve vzduchu nepřekročí koncentrační limity a je zajištěna dostatečná ventilace.

### Tepelné nebezpečí

Neuvedeno.

### Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2. Zamezte únikům do životního prostředí. Nevypouštějte do kanalizace/povrchové/podzemní vody.

### Další údaje

Neuvedeno.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

vzhled	kapalina
skupenství	kapalné při 20°C
barva	červená, čirá
zápach	charakteristický
prahová hodnota zápachu	údaj není k dispozici
pH	údaj není k dispozici
bod tání / bod tuhnutí	-38 °C (ISO 3016)
počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	údaj není k dispozici
bod vzplanutí	210 °C (ISO 2592)
rychlost odpařování	údaj není k dispozici
hořlavost (pevné látky, plyny)	údaj není k dispozici
horní/dolní mezní hodnoty hořlavosti nebo výbušnosti	
meze hořlavosti	údaj není k dispozici
meze výbušnosti	údaj není k dispozici
tlak páry	údaj není k dispozici
hustota páry	údaj není k dispozici
relativní hustota	údaj není k dispozici
rozpustnost	
rozpustnost ve vodě	nerozpustný
rozpustnost v tucích	údaj není k dispozici
benzín, petrolej, toluen	rozpustný
rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda	údaj není k dispozici
teplota samovznícení	údaj není k dispozici
teplota rozkladu	údaj není k dispozici
viskozita	údaj není k dispozici
kinematická viskozita	34,8 mm <sup>2</sup> /s při 40°C
výbušné vlastnosti	Produkt nemá výbušné vlastnosti.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

oxidační vlastnosti  
údaj není k dispozici

Není oxidující.

### 9.2 Další informace

hustota 0,845-0,865 g/cm<sup>3</sup> při 15 °C (ISO 12185)  
teplota vznícení údaj není k dispozici  
Kinematická viskozita při 100°C typ. 7,3 mm<sup>2</sup>/s (ISO 3104)  
Výhřevnost inf. 38 000 KJ/kg

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Nebezpečná reaktivita není známa.

### 10.2 Chemická stabilita

Při normálních podmínkách je produkt stabilní.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Nejsou známy.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Přítomnost zdrojů vznícení, styk s otevřeným ohněm.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Chraňte před silnými kyselinami, zásadami a oxidačními činidly.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1 Informace o toxikologických účincích

Pro směs nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici.

#### Akutní toxicita

Podráždění

MOL ATF 3G

Cesta expozice	Parametr	Metoda	Hodnota	Doba expozice	Druh	Pohlaví	Zdroj
Orálně	LD <sub>50</sub>	OECD 401	>2000 mg/kg		Potkan (Rattus norvegicus)		na základě složek
Dermálně	LD <sub>50</sub>	OECD 402	>2000 mg/kg		Králík		na základě složek

#### Žíravost / dráždivost pro kůži

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Vážné poškození očí / podráždění očí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

#### Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna, ale může vyvolat alergickou reakci.

#### Mutagenita v zárodečných buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.





# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### Karcinogenita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### Toxicita pro reprodukci

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

### Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Výrobek neobsahuje PCB, PCT, ostatní chlorované sloučeniny a sloučeniny barya a těžké kovy. Základové oleje nepatří mezi látky nebezpečné, obsahují méně než 3% extraktu DMSO (dle IP 346), a proto nejsou klasifikované jako karcinogenní.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1 Toxicita

#### Akutní toxicita

Pro směs nejsou žádné údaje k dispozici. Perzistentní minerální oleje a uhlovodíky ropného původu se zařazují mezi obzvláště škodlivé látky pro vodní prostředí.

Údaje nejsou k dispozici.

### 12.2 Perzistence a rozložitelnost

Údaje nejsou k dispozici.

### 12.3 Bioakumulační potenciál

Neuvedeno.

### 12.4 Mobilita v půdě

Mobilita v půdě: Adsorbuje se na půdní částice a ztrácí tak mobilitu.

Mobilita ve vodě: Plave na vodě.

### 12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky splňující kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění.

### 12.6 Jiné nepříznivé účinky

Těžké kovy: neobsahuje

PCB, PCT a ostatní chlorované uhlovodíky: neobsahuje

Účinky na životní prostředí: Při úniku do vodního prostředí vytváří na povrchu vody souvislý film, který zabrání přestupu kyslíku.

Třída ohrožení vody (Německo): WGK 1 (klasifikace VwVwS)

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Postupujte podle platných předpisů o zneškodňování odpadů. Nepoužitý výrobek a znečištěný obal uložte do označených nádob pro sběr odpadu a předejte k odstranění oprávněné osobě k odstranění odpadu (specializované firmě), která má oprávnění k této činnosti. Nepoužitý výrobek nevylévat do kanalizace. Nesmí se odstraňovat společně s komunálními odpady. Prázdné obaly je možno energeticky využít ve spalovně odpadů nebo ukládat na skládce příslušného zařízení. Dokonale vyčištěné obaly je možné předat k recyklaci.

#### Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, v platném znění. Vyhláška č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění. Vyhláška č. 93/2016 Sb., (katalog odpadů) v platném znění. Vyhláška č. 94/2016 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností odpadů, v platném znění.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

### Kód druhu odpadu

13 02 05 Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje \*

### Kód druhu odpadu pro obal

15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné \*

(\*) - nebezpečný odpad podle směrnice 2008/98/ES o nebezpečných odpadech

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### 14.1 UN číslo

Nepodléhá předpisům ADR.

### 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu

neuveдено

### 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

neuveдено

### 14.4 Obalová skupina

neuveдено

### 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

neuveдено

### 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Ropné kapalné látky jsou podle zákona o vodách, v platném znění, považovány za nebezpečné, proto z hlediska požadavků ochrany jakosti povrchových a podzemních vod je při dopravování větších objemů nezbytné řídit se pokyny ČSN 75 341

Odkaz v oddílech 4 až 8.

### 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

neuveдено

#### Doplňující informace

Nepřepravujte na vozidle, které nemá oddělený nákladový prostor od prostoru řidiče. Ujistěte se, že řidič vozidla si je vědom možných nebezpečí souvisejících s nákladem a je poučen, jak postupovat v případě nehody nebo nebezpečí.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnice 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon). Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci v platném znění. Vyhláška č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší v platném znění. Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a jeho prováděcí předpisy v platném znění. Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší v platném znění. Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů, podmínky odběru biologického materiálu pro provádění biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli v platném znění.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření 28. června 2007  
Datum revize 12. března 2018 Číslo verze 6.0

### Omezení podle Přílohy XVII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění

Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické

Omezení	Omezující podmínky
28	<p>Aniž jsou dotčeny ostatní části této přílohy, vztahuje se na záznamy 28 až 30 toto:</p> <p>1. Nesmí se uvádět na trh nebo používat:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– jako látky,</li><li>– jako složky jiných látek, nebo</li><li>– ve směsích,</li></ul> <p>pro prodej široké veřejnosti, pokud individuální koncentrace v látce nebo směsi je rovná nebo vyšší než:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– buď příslušný specifický koncentrační limit stanovený v nařízení (ES) č. 1272/2008 příloze VI části 3, nebo</li><li>– příslušná koncentrace stanovená ve směrnici 1999/45/ES, pokud není stanoven žádný specifický koncentrační limit v příloze VI části 3 nařízení (ES) č. 1272/2008.</li></ul> <p>Aniž je dotčeno uplatňování ostatních předpisů Společenství o klasifikaci, balení a označování látek a směsí, musí dodavatelé před uvedením na trh zajistit, aby byly obaly těchto látek a směsí viditelně, čitelně a nesmazatelně označeny nápisem: 'Pouze pro profesionální uživatele'.</p> <p>2. Odchylně se odstavec 1 nevztahuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) léčivé a veterinární přípravky definované směrnicemi 2001/82/ES a 2001/83/ES;</li><li>b) kosmetické prostředky definované směrnicí 76/768/EHS;</li><li>c) následující paliva a výrobky z olejů:<ul style="list-style-type: none"><li>– motorová paliva, na něž se vztahuje směrnice 98/70/ES,</li><li>– výrobky z minerálních olejů určené pro použití jako palivo v mobilních nebo stacionárních spalovacích zařízeních,</li><li>– paliva prodávaná v uzavřených systémech (např. lahve se zkvalněným plynem);</li></ul></li><li>d) barvy pro umělce, na něž se vztahuje směrnice 1999/45/ES.</li><li>e) látky uvedené v dodatku 11 sloupce 1 pro použití uvedená v dodatku 11 sloupce 2. Je-li v dodatku 11 sloupce 2 uvedeno datum, použije se odchylka do uvedeného data.</li></ul>
28	<p>Aniž jsou dotčeny ostatní části této přílohy, vztahuje se na záznamy 28 až 30 toto:</p> <p>1. Nesmí se uvádět na trh nebo používat:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– jako látky,</li><li>– jako složky jiných látek, nebo</li><li>– ve směsích,</li></ul> <p>pro prodej široké veřejnosti, pokud individuální koncentrace v látce nebo směsi je rovná nebo vyšší než:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– buď příslušný specifický koncentrační limit stanovený v nařízení (ES) č. 1272/2008 příloze VI části 3, nebo</li><li>– příslušná koncentrace stanovená ve směrnici 1999/45/ES, pokud není stanoven žádný specifický koncentrační limit v příloze VI části 3 nařízení (ES) č. 1272/2008.</li></ul> <p>Aniž je dotčeno uplatňování ostatních předpisů Společenství o klasifikaci, balení a označování látek a směsí, musí dodavatelé před uvedením na trh zajistit, aby byly obaly těchto látek a směsí viditelně, čitelně a nesmazatelně označeny nápisem: 'Pouze pro profesionální uživatele'.</p> <p>2. Odchylně se odstavec 1 nevztahuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) léčivé a veterinární přípravky definované směrnicemi 2001/82/ES a 2001/83/ES;</li><li>b) kosmetické prostředky definované směrnicí 76/768/EHS;</li><li>c) následující paliva a výrobky z olejů:<ul style="list-style-type: none"><li>– motorová paliva, na něž se vztahuje směrnice 98/70/ES,</li><li>– výrobky z minerálních olejů určené pro použití jako palivo v mobilních nebo stacionárních spalovacích zařízeních,</li><li>– paliva prodávaná v uzavřených systémech (např. lahve se zkvalněným plynem);</li></ul></li><li>d) barvy pro umělce, na něž se vztahuje směrnice 1999/45/ES.</li><li>e) látky uvedené v dodatku 11 sloupce 1 pro použití uvedená v dodatku 11 sloupce 2. Je-li v dodatku 11 sloupce 2 uvedeno datum, použije se odchylka do uvedeného data.</li></ul>



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření 28. června 2007  
Datum revize 12. března 2018 Číslo verze 6.0

Destiláty (ropné), odparafinované lehké parafinické, hydrogenované

Omezení	Omezující podmínky
28	<p>Aniž jsou dotčeny ostatní části této přílohy, vztahuje se na záznamy 28 až 30 toto:</p> <p>1. Nesmí se uvádět na trh nebo používat:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– jako látky,</li><li>– jako složky jiných látek, nebo</li><li>– ve směsích,</li></ul> <p>pro prodej široké veřejnosti, pokud individuální koncentrace v látce nebo směsi je rovná nebo vyšší než:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– buď příslušný specifický koncentrační limit stanovený v nařízení (ES) č. 1272/2008 příloze VI části 3, nebo</li><li>– příslušná koncentrace stanovená ve směrnici 1999/45/ES, pokud není stanoven žádný specifický koncentrační limit v příloze VI části 3 nařízení (ES) č. 1272/2008.</li></ul> <p>Aniž je dotčeno uplatňování ostatních předpisů Společenství o klasifikaci, balení a označování látek a směsí, musí dodavatelé před uvedením na trh zajistit, aby byly obaly těchto látek a směsí viditelně, čitelně a nesmazatelně označeny nápisem: 'Pouze pro profesionální uživatele'.</p> <p>2. Odchylně se odstavec 1 nevztahuje na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a) léčivé a veterinární přípravky definované směrnicemi 2001/82/ES a 2001/83/ES;</li><li>b) kosmetické prostředky definované směrnicí 76/768/EHS;</li><li>c) následující paliva a výrobky z olejů:<ul style="list-style-type: none"><li>– motorová paliva, na něž se vztahuje směrnice 98/70/ES,</li><li>– výrobky z minerálních olejů určené pro použití jako palivo v mobilních nebo stacionárních spalovacích zařízeních,</li><li>– paliva prodávaná v uzavřených systémech (např. lahve se zkapalněným plynem);</li></ul></li><li>d) barvy pro umělce, na něž se vztahuje směrnice 1999/45/ES.</li><li>e) látky uvedené v dodatku 11 sloupci 1 pro použití uvedená v dodatku 11 sloupci 2. Je-li v dodatku 11 sloupci 2 uvedeno datum, použije se odchylka do uvedeného data.</li></ul>

### 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Není k dispozici.

#### Další údaje

Nejsou.

### ODDÍL 16: Další informace

#### Seznam standardních vět o nebezpečnosti použitých v bezpečnostním listu

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H412	Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

#### Seznam pokynů pro bezpečné zacházení použitých v bezpečnostním listu

P273	Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
P501	Odstraňte obsah/obal podle státních předpisů.

#### Seznam doplňkových standardních vět o nebezpečnosti použitých v bezpečnostním listu

EUH 208	Obsahuje Alkoxylovaný alkylamin s dlouhým řetězcem. Může vyvolat alergickou reakci.
---------	-------------------------------------------------------------------------------------

#### Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v oddílu 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

#### Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním listu

ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
BCF	Biokoncentrační faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí
DNEL	Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

## MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

EC <sub>50</sub>	Koncentrace látky, při které je zasaženo 50% populace
EINECS	Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
EmS	Pohotovostní plán
ES	Číslo ES je číselný identifikátor látek na seznamu ES
EU	Evropská unie
IATA	Mezinárodní asociace leteckých dopravců
IBC	Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie
IC <sub>50</sub>	Koncentrace působící 50% blokádu
ICAO	Mezinárodní organizace pro civilní letectví
IMDG	Mezinárodní námořní přeprava nebezpečného zboží
INCI	Mezinárodní nomenklatura kosmetických přísad
ISO	Mezinárodní organizace pro normalizaci
IUPAC	Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii
LC <sub>50</sub>	Smrtelná koncentrace látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace
LD <sub>50</sub>	Smrtelná dávka látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace
LOAEC	Nejnižší koncentrace s pozorovaným nepříznivým účinkem
LOAEL	Nejnižší dávka s pozorovaným nepříznivým účinkem
log Kow	Oktanol-voda rozdělovací koeficient
MARPOL	Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí
NOAEC	Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku
NOAEL	Hodnota dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku
NOEC	Koncentrace bez pozorovaných účinků
NOEL	Hodnota dávky bez pozorovaného účinku
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace
OEL	Expoziční limity na pracovišti
PBT	Perzistentní, bioakumulativní a toxický
PEL	Přípustný expoziční limit
PNEC	Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům
ppm	Počet částic na milion (miliontina)
REACH	Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek
RID	Dohoda o přepravě nebezpečných věcí po železnici
UN	Čtyřmístné identifikační číslo látky nebo předmětu převzaté ze Vzorových předpisů OSN
UVCB	Látka s neznámým nebo proměnlivým složením, komplexní reakční produkt nebo biologický materiál
VOC	Těkavé organické sloučeniny
vPvB	Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

Acute Tox.	Akutní toxicita
Aquatic Chronic	Nebezpečný pro vodní prostředí
Asp. Tox.	Nebezpečnost při vdechnutí
Eye Irrit.	Dráždivost pro oči
Skin Corr.	Žíravost pro kůži
Skin Sens.	Senzibilace kůže

### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s produktem.

### Doporučená omezení použití

Neuvádí se. Používejte jen podle doporučení.

### Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích v platném znění. Zásady pro poskytování první pomoci při expozici chemickým látkám (doc. MUDr. Daniela Pelclová, CSc., MUDr. Alexandr Fuchs, CSc., MUDr. Miroslava Hornychová, CSc., MUDr. Zdeňka Trávníčková, CSc., Jiřina Fridrichovská, prom. chem.). Údaje od výrobce látky/směsi, pokud jsou k dispozici - údaje z registrační dokumentace.



## BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v platném znění

### MOL ATF 3G

Datum vytvoření	28. června 2007	Číslo verze	6.0
Datum revize	12. března 2018		

#### Provedené změny (které informace byly přidány, vypuštěny nebo upraveny)

Verze 2: 1-16 Podle nové revize od výrobce a podle Nařízení Evropské komise a Rady (ES) č.1272/2008 v platném znění, Nařízení Komise (EU) č.453/2010, dotkly se prakticky všech oddílů (30. 5. 2012)

Verze 3: 3 Složení/informace o složkách, 9 Fyzikální a chemické vlastnosti, 1-16 Revize úprava podle 1272/2008/ES a podle a Nařízení Komise (EU) č.453/2010 a podle bezpečnostního listu od výrobce(18.9.2014)

Verze 4: 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku, 2 Identifikace nebezpečí (Další nebezpečnost), 5 Opatření pro hašení požáru, 9 Fyzikální a chemické vlastnosti, 12 Ekologické informace, 14 Informace pro přepravu, 1-16 Další korekce podle Nařízení Komise (EU) 2015/830 a podle BL od výrobce (21.8.2015)

Verze 5: 1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku, 9 Fyzikální a chemické vlastnosti, 1-16 Další korekce podle Nařízení Komise (EU) 2015/830 (15.3.2016)

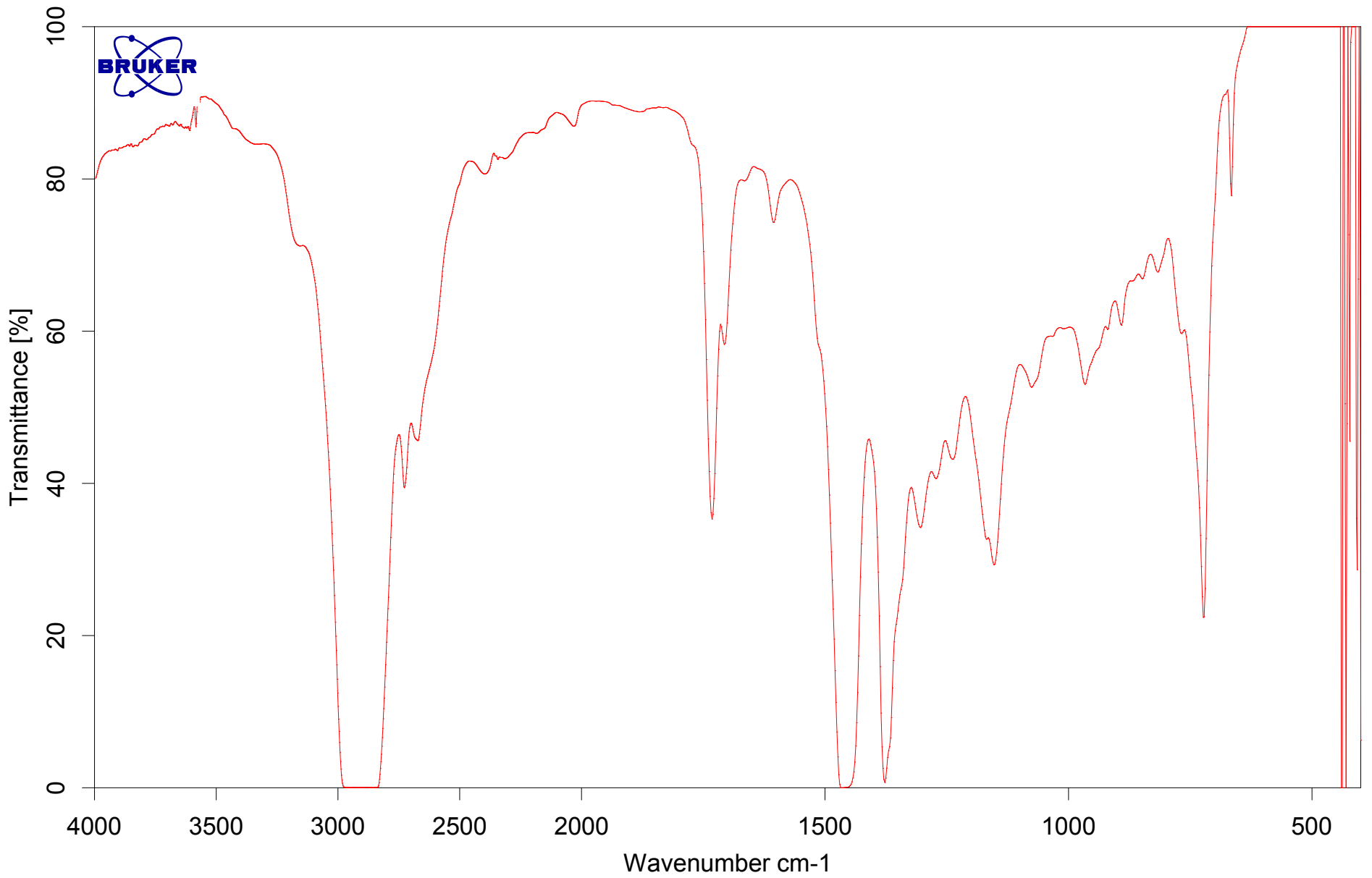
Verze 6: 3 Složení/informace o složkách, 1-16 Úpravy podle bezpečnostního listu od výrobce (12.3.2018)

#### Další údaje

Od výrobce: Tyto podrobnosti se vztahují na výrobek takový, jako je dodaný. Zde uvedená ustanovení popisují výrobek vzhledem k potřebným bezpečnostním opatřením - negarantují ale konečnou charakteristiku výrobku - ale jsou založené na našich současných vědomostech. Dodavatel nepřebírá zodpovědnost při nesprávném použití výrobku vzhledem na výše uvedená bezpečnostní opatření.

#### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.



C:\OPUS\MEAS\Wearcheck minták\2018\MOL ATF 3G 18092965.0

MOL ATF 3G 18092965

NaCl 0.1091 mm

05/12/2018